It is a Joy to read news about Gioi!—E' una Gioia leggere notizie di Gioi!

REUNION IN GIOI OF GIOIESI BORN IN 1948

From left: Mario Torraca, Michele Passaro, Pietro Bruno, Carlo Scarpa, Vincenzo Corrado, Nicola Gugliucci, Anna Maria Scarpa, Romana D'Angelo, Maria Teresa Rizzo, Ersilia Astore, Rosaria Torraca.
Not in the picture but also present at the reunion: Alberto Infante and Sandro Salati.

Articolo in italiano a pagina 6.

DON MARCELLO SCARPA IS ORDAINED PRIEST

Don Marcello was ordained a Silesian Priest July 5, 2008 in the church of San Giovanni Bosco in Salerno.

DON MARCELLO 1ST MASS

Don Marcello celebrated his first Mass in Piano where his mother Tommasina was born. His father Giovanni Scarpa and uncle, Don Fernando were born in Gioi. Now, Giovanni lives with his family in Salerno, while Don Fernando is a priest in Battipaglia.

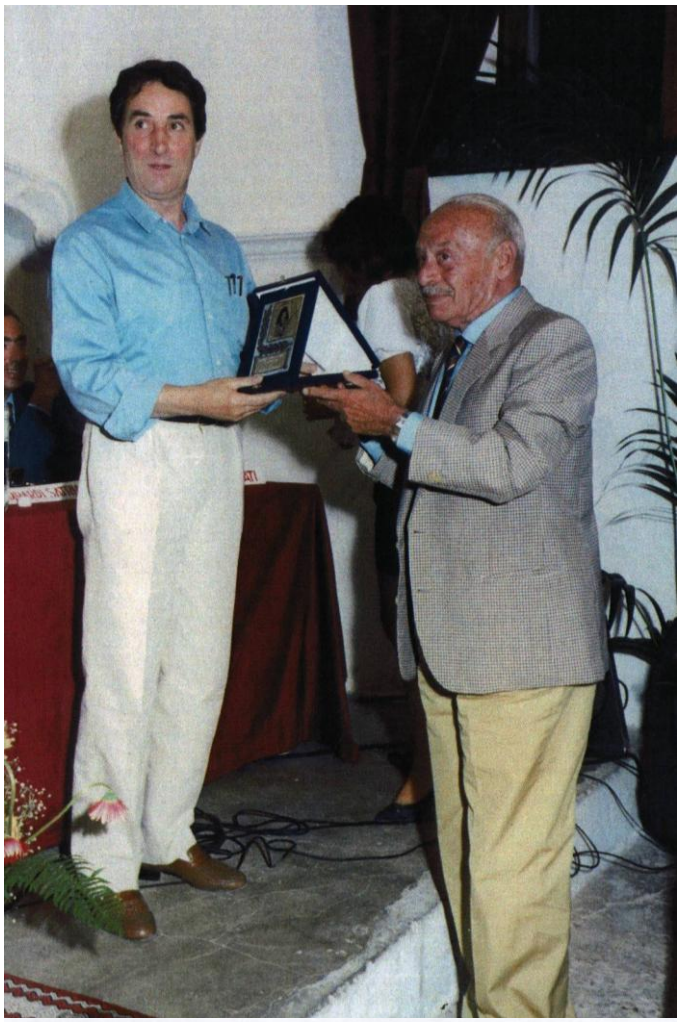

FOTO STORICA CON DON GUIDO SCARPA CHE PREMIA IL PITTORE MARIO ROMANO CON LA TARGA "PREMIO GENNARO SCARPA" VOLUTO PROPRIO DAL NOSTRO ILLUSTRE CONCITTADINO.

IL PREMIO LETTERARIO CITTA' DI GIOI HA PORTATO LUSTRO E GLORIA AL PAESE DEI CAMPANILI, SI SVOLGEVA PARALLELO ALLA SAGRA DEL FUSILLO RAPPRESENTANDONE LA PARTE PIU' SQUISITAMENTE CULTURALE.

Mario Romano

Related Articles on Pages 3 and 4

WHAT IS WRONG WITH THIS PICTURE?

Read the article on page 3.

This picture is not very pretty!

KIDS PARTECIPATING AT THE TORNEO SOGNA

O'Neil Wines: "***ENZO***", "***INFANTE***" and "***GIOI***" on Display in Gioi's BAR CENTRALE.
Courtesy of Shannon O'Neil and Dr. Ed O'Neil.

TORNEO RIONALE DI CALCIO with Alberto Infante and Michele Ruggiero (center). Story in Italian on Page 5 and more pictures on page 7.

Articolo in Italiano a pag. 5, altre foto a pag. 7.

Dear Friends,
What's wrong with the picture on page 2?

I love Italy, you love Italy and, as I have written in the past, the whole world loves Italy; but, in all honesty, I am shocked by the trash I see on the streets when I visit Rome, Naples, Salerno and just about any southern Italian city larger than a small town. When comes to their homes, Italians are obsessed with cleanliness; then, why is it that when they step outside, they treat the streets and the town-squares as if they were garbage dumps? Contributing to this appalling behavior is the lack of enforcement and no reminders asking people to dispose of their trash properly. Other than in Gioi, I have never seen in Italy a sign like the picture on page 2, asking to dispose of trash in the appropriate container and not on the ground. Yes, from time to time Gioi has had similar signs. Perhaps, that explains why Gioi is such a clean town in comparison to the cities.

Then, what is wrong with the picture above? Should not Italy have more of those posters displayed all over the country? Absolutely! I would like to see those *tabelloni* posted on every Italian street corner.

The problem with this picture is that it was taken in Germany, somewhere along the autobahn between Stuttgart and Munich, **not in Italy**. The most shocking thing is that the Germans chose to use the word *Grazie*, not *danke schön* or *merci* or *gracias* or *thank you* in any other language. They singled the Italians out as the only people in the world needing be reminded that it is not nice to throw stuff all over. When I first saw this sign in Germany I was overwhelmed by dismay. I was not angry at the Germans but at my fellow Italians for necessitating such a reminder.

Like most of you, I have traveled abroad and noticed that the trashy Italian streets are unique among civilized countries. A couple of years ago I was in Santiago, Chile, a South-American city comparable in size to Rome. I was there for several days and I had the opportunity to walk all over the city. Nowhere in Santiago did I see waste paper, empty cigarette cases, shopping bags and other trash that I see in Rome when I step outside the city-center. Why cannot Rome, the eternal city, once the capital of the western world and today the residence of the Pope, a city sacred to all us Italians, be as clean as Santiago?

SEVERINO

The *User Hostile* Italian Bureaucracy—*My quest to regain my Italian citizenship.* (Part 3) will continue in the nest issue. Sorry for the interruption.

MARIO ROMANO'S LEGACY OF ADORNING CHURCHES

Mario Romano, a Gioi native and lifelong resident except for the 14 years he lived in Germany, from an early age displayed considerable talent for sketching and drawing. That prompted his family, with great sacrifice, to send him to Salerno's "Istituto D'Arte" where he graduated with a degree in ceramic art. During his long career as a painter Mario has produced a large body of work in all mediums, but is in painting or restoring numerous churches in Gioi and nearby towns where he has obtained the most success and notoriety. Mario and his work have been profiled and reviewed in countless newspaper articles. Painting church ceilings and walls requires a great sense of form and perspective and Mario, also a genuine nice guy with a strong attachment to his hometown, has mastered all the special skills essential to successfully complete the commissions. When age, humidity and other factors take a toll on the interior of churches required a major redecoration or restoration, the dioceses leadership often call on Mario Romano and Mario in turn, always rises to the occasion. That also upholds the tradition of cultural patronage that the Italian Catholic church has always had in our history.

I remember when carelessness and delay by irresponsible construction workers repairing the roof of "San Eustachio" church in Gioi in 1993 allowed rain to penetrate and seriously damage the interior necessitating an extensive reconstruction and redecoration, Mario again came to the rescue. *Cont. on page 4*

SOGNA Trustees:

ROBERTO RIZZO, MD, President
ANTONIO TORRACA, Vice-President
BICE DEL GALDO, Secretary
ANGELA RIZZO, Treasurer
NICK D'AGOSTO, Web-Master
ALBERTO INFANTE
ANTONIO RIZZO, MD
ANTONIO INFANTE
LUCIANO INFANTE
JENNIE RIZZO
LOU D'ANGELO
MARIO GROMPONE
MARIO TORRACA
ROBERTO PARRILLO
SEVERINO D'ANGELO

***SOGNA Quarterly** is published by **SOGNA Inc.** (**S**ocieta' **O**rganizata da **G**ioiesi in **N**ord-**A**merica), a non-profit organization engaged in charitable and educational work, including but not limited to: providing financial assistance to the needy, sponsoring scholarships and fostering awareness and interest in the Italian culture and Language. SOGNA is exempt from Federal income tax under section 501 (c) (4) of the Internal Revenue Code.*

SOGNA Inc.
P.O. Box 1047
Little Falls, NJ 07424

Phone: (949)494-0972
Email: staff@gioi.com

Web: http://www.gioi.com

Related sites:

http://gioi.altervista.org
www.comunegioi.it
www.cacumenmontis.it
www.usgioi.it
www.marioromano.it
www.soppressatadigioi.com
www.italia.it
www.pncvd.it

Finally, having recently finished embellishing, to great acclaim, the ceiling of the church of "San Pietro e Paolo" in Stio with beautiful frescoes and six large oil canvases representing scenes from the new and old testament, Mario, with preparatory sketches ready, is about to undertake his latest commission: restoring Gioi's recently repaired San Nicola church.
I'm certain he will again fulfill our expectations and make us proud.
www.marioromano.it

ENZO MARMORA

DECLINING SCHOOL ENROLLMENT + AGING POPULATION

The middle school located on Via L. Salati has been demolished to be replaced by a nursing home.

ENZO MARMORA

IN SEMINARIO IL PAPA PAOLO VI STUDIO' LA COMUNITA' PARROCHIALE DI GIOI CILENTO.

(Photo di Mario Romano con don Guido a Pag. 2)

Lo rivela il pittore Mario Romano ricordando la figura dell'avvocato Guido Scalpa, legale del foro di Milano originario del centro cilentano:

GIOI CILENTO - Il pittore Mario Romano racconta ai giovani gioiesi ma anche ai nostri lettori chi era l'avvocato Guido Scarpa, classe 1918, avvocato del foro di Milano, scomparso nell'agosto del 1995. L'artista cilentano cosi ci presenta questa personalità: «Don Guido Scarpa era un grande personaggio caro ai Gioiesi, divenne famoso avvocato a Milano dove si era trasferito, appena laureato, giovanissimo. In paese ritornava in occasione delle feste principali e d'estate. Me lo ricordo spesso sul balcone della sua casa dirimpettaia alla Chiesa di San Nicola. Da li soleva scambiare con la sua solarità, a senso umoristico battute con i passanti, espresse nel suo dialetto gioiese ormai chiaramente influenzato dall'accento lombardo. Grande e stimato professionista, avvocato internazionale, era una persona generosa, non esitava a mettersi a disposizione di chiunque, emigrato nella metropoli lombarda, gli chiedesse un aiuto per inserirsi in qualsiasi settore. Nel premio letterario "Citta' di Gioi", durato 16 anni, Don Guido Scarpa fece inserire la Sezione "Gennaro Scarpa", in memoria del padre, riservata ad un personaggio della cultura at quale veniva assegnata una targa "per particolari meriti culturali". Ebbi modo di conoscerlo personalmente alla vigilia di una delle sagre del fusillo perché aveva bisogno di una persona che parlasse tedesco perché, di ritorno da Roma, presso Cassino, il motore della sua vecchia mercedes si fermò per sempre. Quell'incontro non si ridusse alle informazioni ed alla funzione di interprete ed intermediario per ottenere la sostituzione del motore della pur cara automobile, ma si parlo' di tante cose. Fu uno scambio reciproco di esperienze di vita, della famiglia, dei giorni dell'infanzia passati in paese, gli anni della scuola a dell'università a Napoli, i primi anni del soggiorno milanese, l'apertura di un primo studio personale dove svolgere la propria attività professionale. Mario Romano net ricordare la figura di questo splendido professionista tra i tanti aneddoti colorati "sapientemente, col suo simpatico umore" ne cita uno, uno che particolarmente ha colpito la memoria dell'artista gioiese, un aneddoto che ne vede protagonista proprio il cardinale Giovanni Battista Montini, l'arcivescovo di Milano, il futuro papa Paolo VI. Cosi ce lo ricorda: «Verso la fine degli anni Cinquanta il Cardinale Montini convocò gli avvocati dell'Ordine Forense cittadino presso l'Arcivescovato locale. Dopo i saluti e gli auspici di rito, il prelato prese ad interpellare uno per uno i presenti chiedendo informazioni sul luogo di origine e sulle abitudini di ciascuno. Giunto dal nostro giovane avvocato, dopo averne ascoltato it nome, gli chiese di dove fosse originario. Don Guido, come spesso facciamo pure noi, la prendeva larga omettendo il nome del paese, dando per scontato che comunque il cardinale non lo conoscesse. Dietro la reiterata insistenza del prelato Don Guido timidamente disse "Il mio paese si chiama Gioi, in Provincia di Salerno". Il Cardinale Montini replicò immediatamente "Ma guardi che io conosco Gioi dall'epoca del seminario: lo aveva dovuto studiare perché, a parita' di abitanti, in Italia non sono molti i paesi come Gioi ad essere divisi in due comunità parrocchiali.» .

MARIO GAROFALO

Questo articolo e' stato ristampato da 'il Salernitano'.

Leggi l'altro articolo su don Guido, scritto da Enzo Marmara "Organist's Son", nell'edizione Estate 2007.

THE RECOMMEND [1]

A quanto pare, il termine "raccomandazione" nella lingua inglese-americana di oggi è definitivamente scomparso. Le molte accezioni del termine "Recommend", che si avvicinano all'uso italiano sono rare e forse inopportune nel linguaggio fluente. Sarà un segno del progresso di marchio anglosassone? – forse!!. Sembra che negli USA "Recommendation" sia la famosa lettera di referenze utilizzata per lo più per l'ammissione all'università (numero chiuso) oppure usata quando si cambia impiego e si ha bisogno di essere elogiati dal precedente datore di lavoro. Insomma, ciò che gli americani chiamano "raccomandazione" ha poco a che vedere con la nostra

[1] Liberamente tratto da: **Doroty Louise ZINN**, *La raccomandazione, clientelismo vecchio e nuovo*, Donzelli ed. – Roma 2001

pratica e non fa alcun riferimento alle "operazioni" ed alle manovre di potere.

Il fatto che il lessico statunitense abbia perduto molto dell'antica ricchezza ha indotto, ed induce, gli americani a sostenere che questa pratica sia l'unico modo per andare avanti in Italia. L'ideale del "self-made man" ha oscurato la raccomandazione (pratica utilizzata in tutto il mondo) e fa ritenere agli stessi americani che la loro "trasparenza tecncocratica" sia un ordine razionale universale. Nell'Italia meridionale, certamente, le connessioni interpersonali sono apertamente riconosciute, ma queste, a parer mio (e non solo spero), si connotano come forme di mediazione tra la comunità locale ed il mondo esterno, come relazione fondata sulla dipendenza più o meno obbligata del partner più debole. La "raccomandazione" non è solo una pratica utilitaristica, come il nostro Severino cerca di farla passare, ma essa si inserisce in una rete più ampia di relazioni affettive.

La "Raccomandazione" è dunque un'ideologia ed allo stesso tempo un fenomeno ideologico che permea lo stile di vita dell'Italia meridionale, pertanto, alla condanna della raccomandazione non si può semplicemente rispondere limitandosi a dire che invece c'è bisogno di "seguire le regole". Se anche si volessero seguire le regole, prendere le distanze dalla "raccomandazione" come modalità di vita sociale implicherebbe un cambiamento della propria soggettività, significherebbe diventare un individuo "altro".

La "spinta", la "spintarella" il "calcio nel sedere", gli agganci, le conoscenze, gli amici e gli amici degli amici non sono altro che una sfumatura di un problema molto più ampio e grave che è alla base della stessa ideologia della raccomandazione e che andrebbe ricercato nella mai risolta "questione meridionale" e nel problema dei rapporti tra Nord e Sud del paese. Allora dovremmo parlare di problemi antichi ma sempre attuali, che si risolvono tutti nel dire che dal Sud Italia si continua ad andare via a cercare fortuna altrove si diventa cioè quell'individuo "altro" a cui accennavo sopra. Chi resta, invece, "si adegua". Ora, sarà anche vero che l'Italia è un paese dove tutto funziona male, dove regna la confusione ed il disordine ma, ancora, per le strade si sente circolare l'intelligenza come un vivido sangue ed è una intelligenza che scalda il cuore. Dimmi Severino, ha la stessa sensazione passeggiando in una città degli Stati Uniti?

MICHELE RUGGIERO

Michele, sono completamente d'accordo! Tutto il mondo ama l'Italia ed io in particolare sono il più fiero Italiano di tutti. Nonostante I suoi problemi, l'Italia rimane il paese più simpatico del mondo. Gli stranieri vengono a visitarla per i suoi monumenti storici; ma poi ritornano per l'accoglienza offertagli da gl'italiani, per la cucina imparagonabile e per l'entusiasmo che si vede e si sente dappertutto.

In verità, I problemi dell'Italia non son niente in paragone alla ricchezza di cultura che l'Italia ha da offrire. Se l'eliminare del disordine Italiano dovesse trasformare gl'italiani in tedeschi o inglesi o americani, io direi grazie, ma no grazie, preferisco che l'Italia rimanga cosi com'e'. Dall'altra parte, però, non credi che sia possibile risolvere questi problemi minori senza cambiare il carattere essenziale italiano? Senza perdere "quell'intelligenza che scalda il cuore*"?*
Non sarebbe desiderabile venire in Italia, trovare le strade polite e non essere imbrogliati dai taxista e dai negozianti?
Per risolvere questi problemi, se pur insignificanti in paragone allo splendore e alla magnifica vivacità italiana, bisogna prima ammetterli, riconoscerli, discuterli e portarli in ribalta. Non parlarne, nasconderli, e far finta che non esistano serve solo a perpetuare lo status quo. *SEVERINO*

IL TORNEO RIONALE di calcio a 5,

La manifestazione sportiva (estiva) tra le più attese del nostro piccolo borgo, con l'edizione numero 10 chiude il sipario!

Un clima, purtroppo, non sereno ha accompagnato la manifestazione 2008, con strascichi tali da far decidere all'ass. culturale e sportiva "Cacumen Montis" di chiudere i battenti di una manifestazione che per 10 anni ha fatto divertire pubblico e partecipanti, nuove leve e vecchie glorie del calcio gioiese.
All'entusiasmo dei giovanissimi atleti che si sono divertiti anche quest'anno nell'ormai classico triangolare "Torneo S.O.G.N.A." ha fatto da contrastare l'astio ed il nervosismo degli atleti più grandicelli, dei campioni navigati, che si sono esibiti, per l'ennesima volta, nel ruolo più gettonato durante le partite di calcio o calcetto soprattutto estive; il tiro all'arbitro-bersaglio, dimostrando - secondo il miglior spirito decubertiano - che l'importante è veramente partecipare, esserci! ma non nella manifestazione estiva - organizzata senza alcun fine di lucro ma con il semplice intento di stare insieme, divertirsi…anche "sfottersi"..ma insultarsi mai!! – bensì al centro della scena, a torto o a ragione, ma esserci, comparire, mettersi in mostra, mostrare i muscoli sotto la maglietta, senza regole, senza regolamento.
Più che giudice in campo, l'arbitro è spesso un giudice solo e soli restano gli organizzatori di una manifestazione quando le cose vanno male. Soli contro tutti, nessuno escluso anche contro i paesani…anche contro quelli con cui si condivide la giornata…e allora, quando la misura è colma, meglio lasciar perdere, meglio congedarsi, meglio chiudere il sipario.
Un caloroso grazie a tutti quelli che in questi anni hanno collaborato alla riuscita della manifestazione, in particolare agli amici dell'associazione ma anche agli

esterni che hanno dato spassionatamente una mano, agli amici d'oltreoceano dell'associazione S.O.G.N.A, all'amministrazione comunale, agli sponsor, a tutti quelli che hanno comprato un biglietto della lotteria da 1 euro e ne hanno lasciati 2, alle mamme che hanno preparato i dolci nelle feste conclusive ma soprattutto a quanti hanno messo piede sul terreno di gioco col semplice intento di divertirsi per quaranta minuti giocando nelle fila del proprio rione.

MICHELE NICOLA RUGGIERO
Presidente dell'associazione "Cacumen Montis"

RIUNIONE DEI SESSANTENNI

(*Vedi foto in prima pagina*)
Nel 1948 a Gioi sono nati ben 41 bambini. Tra questi ci sono anche io. Da tempo avevamo deciso che nel 2008 avremmo festeggiato insieme il sessantesimo compleanno. Da circa sei mesi fu fissata la data: il sedici agosto. Non eravamo in molti-solo tredici.

L'emozione del ritrovarsi insieme e' stata grandissima. Mi e' sembrato di essere tornato indietro col tempo, ed esattamente alle scuole elementari.

Il pranzo e' stato eccezionale. Si e' parlato di tante cose, in particolare di coloro che mancavano per motivi vari. Si e' parlato anche di coloro che sono morti. Per loro, la stessa sera, don Guglielmo Manna e padre Gianluca Garofalo hanno celebrato la messa in loro suffragio.

Alla messa erano presente un bel gruppo di noi sessantenni. Abbiamo anche deciso, se Dio ci dara' la forza, che a 65 anni si fara' una crociera nel Mediterraneo. Spero che ci saremo in tanti.

ALBERTO INFANTE

CHE C'E' DI MALE CON QUESTA FOTO?

Leggi l'articolo intero. La foto non e tanto piacevole!

(Vedi la foto piu' grande e a colori a pagina 2.)

(Articolo accanto a destra)

Cari amici,
Tutto il mondo e' infatuato con l'Italia perché l'Italia e' un paese bellissimo ricco di monumenti storici e con una popolazione simpaticissima. Io in particolare amo il mio paese nativo e sono fiero dei miei connazionali per le stesse ragioni; francamente però, allo stesso tempo, vorrei vedere le strade delle citta' italiane più pulite almeno a parita' di altri paesi europei.

Un fatto che mi da un sacco di fastidio quando viaggio tra le citta' del sud Italia e' l'immondizia che trovo sulle strade. A Roma, a Napoli, a Salerno e presso a poco in tutte le citta' più grandi di un paese come Gioi, una volta allontanatisi dai centri frequentati da turisti, uno trova per terra carte, giornali oggetti di plastica ed altri rifiuti quasi dappertutto.

A casa, gl'Italiani sono meticolosamente puliti non meno dei tedeschi e degli svizzeri; ma una volta fuori, le strade e le piazze sono trattate come depositi di scarico di rifiuti. A contribuire a questa situazione e' la mancanza di applicazioni di leggi. Al di fuori di Gioi non ricordo di aver visto in Italia tabelloni o manifesti come quello nella foto giù a sinistra, informando il pubblico di disporre dei rifiuti in modo appropriato.

Allora qual'e' il problema con questa fotografia? Al contrario ce ne vorrebbero di piu' in Italia! Assolutamente! vorrei vedere tabelloni simili in ogni angolo di ogni strada delle citta' italiane**.**

Il problema con la foto e' che non e' stata fatta in Italia. Quell'indicazione si trova in Germania

lungo l'autobahn tra Stoccarda e Monaco. La parte che disturba di piu' e' che il tabellone stradale ha solo la parola italiana: ***Grazie***; non include *danke schön* o *merci* o *gracias* o grazie in qualunque altra lingua. I tedeschi hanno selezionato gl'Italiani ad essere i soli a necessitare di essere ricordati di disporre i rifiuti nei propri cestini. Quando vidi questo tabellone in Germania rimasi shockato. Non ero incollerito con i Tedeschi, ma con i miei connazionali da meritare quell'annunzio.

Come tanti di voi, ho viaggiato molto all'estero e ho notato che l'immondizia sulle strade italiane non si trova sulle strade di altri paesi civili. Un paio d'anni fa ero a Santiago del Cile, una citta' del Sud-America di popolazione paragonabile a Roma. Rimasi a Santiago per parecchi giorni ed ebbi l'opportunità di camminare dappertutto, nel centro turistico e nelle zone residenziali. Le strade e le piazze di Santiago erano pulitissime. Trovare per terra scatole di sigarette vuote, buste shopping, contenitori di plastica era una rarità. Mi domandai allora: perché Roma, la citta' eterna, una volta la capitale del mondo occidentale ed oggi la residenza del papa, un posto sacro per noi italiani, non potrebbe essere cosi pulita come Santiago?

SEVERINO

La *User Hostile* Burocrazia Italiana—

In cerca di riacquistare la cittadinanza Italiana.
(Parte 3) continuera' nella prossima edizione.

CASTELLO, GIOI-TORNEO RIONALE DI CALCIO

CASTELLO, GIOI-TORNEO SOGNA

Story in Italian on Page 5, more pictures on page 2.

Articolo in Italiano a pag. 5, altre foto a pag. 7.

CARMELINA, ANNAMARIA AND ELENA

Cooking at the Picnic—June 14, 2008.

SCENE FROM GIOI—MAY 2008

SCENE FROM PICNIC—JUNE 2008

ALBERTO AND ROBERTINO AT THE PICNIC—June 2008

VIVA GIOI!

SOGNA next Dinner-Dance is Saturday
October 25, 2008—7:00 pm to 12 midnight

La REGGIA

Meadowlands Plaza Hotel
40 Wood Avenue,Secaucus, N, J. 07094
(866) 272-0060 or (201) 272-1000
Open-Bar-Family Style hot and cold antipasto 7:00 pm
Dinner served at 8:00 pm
Caesar Salad, Pasta filetto di pomodoro, and Choice of 2 entrees, Prime Rib or Chicken.
Dessert is Apple Crumb Cake with vanilla ice cream, coffee and tea.
Adults $75—Children (6 to 12 yrs. old) $35.00

For your reservations please e-mail, mail or call one of the following:
staff@gioi.com

ALBERTO INFANTE: 201-935-4293
ROBERTO RIZZO, MD: 973-812-9529
ANTONIO TORRACA: 732-899-3717
BICE DEL GALDO: 973-503-0351

SOGNA,Inc.

P.O. Box 1047
Little Falls, NJ 07424

SOGNA

335 Cajon Terrace
Laguna Beach, CA 92651—USA

FIRST CLASS MAIL

ZEPPOLE di SAN GIUSEPPE di ELENA ERRICO